



*Ce qui est noble, ce n'est pas d'avoir gagné la bataille,  
mais de s'être battu jusqu'à la nuit tombée et quel qu'en soit le sort !*

Entouré de l'affection de son épouse et de ses enfants,

## Monsieur Jean HALLAUX

Sergent-Major e.r. des Pompiers de Bruxelles

époux de Madame Alberte VANDERVELPEN

né à Auderghem le 3 octobre 1941  
est décédé à Etterbeek le 28 octobre 2015.

Vous en font part avec tristesse :

Madame Alberte VANDERVELPEN, *son épouse;*

Jacques et Catherine WILLOCQ-HALLAUX,  
Cédric et Valérie CHABOT-HALLAUX,  
leurs enfants Stéphanie et Loïc,  
Delphine HALLAUX et Fabian BOLEN, *ses enfants, beaux-enfants et petits-enfants;*

Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces;

Et les familles apparentées.

---

La cérémonie religieuse, suivie de la crémation à Uccle, aura lieu en l'église Sainte-Anne  
à Auderghem **le jeudi 5 novembre 2015 à 10 heures.**

L'urne cinéraire sera déposée ensuite au columbarium du cimetière d'Auderghem vers 15 h 45  
(Avenue Jean Van Horenbeeck, 25 à 1160 Bruxelles)

RÉUNION À L'ÉGLISE À 9 H 45  
(Chaussée de Tervuren, 89 à 1160 Bruxelles)  
ET/OU  
AU CRÉMATORIUM DE BRUXELLES À 12 H 15  
(Avenue du Silence, 61 à 1180 Bruxelles)

*Le défunt repose au funérarium des Pompes funèbres Ergo & Poncelet,  
Chaussée de Wavre, 1141 à 1160 Auderghem où un dernier hommage  
peut lui être rendu en semaine de 17 à 19 heures et le samedi de 10 à 12 heures.*

Condoléances:  
1160 Bruxelles – Rue Jacques Bassem, 7/125



*Dat wat edel is, is het niet de slag gewonnen te hebben,  
maar om tot de gevallen nacht gestreden te hebben en welk in het lot is !*

Liefdevol omringd door zijn echtgenote en zijn kinderen heeft,

## De heer Jean HALLAUX

Gepensioneerde Sergeant-Majoor van de Brandweerlieden van Brussel

echtgenoot van Mevrouw Alberte VANDERVELPEN

geboren te Oudergem op 3 oktober 1941,  
ons verlaten te Etterbeek op 28 oktober 2015.

Dit melden u met droefheid :

Mevrouw Alberte VANDERVELPEN, *zijn echtgenote;*

Jacques en Catherine WILLOCQ-HALLAUX,  
Cédric en Valérie CHABOT-HALLAUX,  
hun kinderen Stéphanie en Loïc,  
Delphine HALLAUX en Fabian BOLEN, *zijn kinderen, schoonkinderen en kleinkinderen;*

Zijn broers, zussen, schoonbroers en schoonzussen, neven en nichten;

En de aanverwanten families.

---

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden **op donderdag 5 november 2015 om 10 uur**  
in de Sint-Annakerk te Oudergem, gevolgd door de crematie te Ukkel  
en de bijzetting van de asurne in het columbarium van de begraafplaats te Oudergem  
(J. Van Horenbeecklaan, 25 te 1160 Brussel) om 15.45 uur.

BIJeenkomst aan de kerk om 9.45 uur  
(Tervuursesteenweg, 89 – 1160 Brussel)  
EN / OF  
aan het crematorium van Brussel om 12.15 uur  
(Stillelaan, 61 – 1180 Brussel)

*De overledene kan begroet worden in het funérarium Ergo & Poncelet, Waverssesteenweg, 1141  
te 1160 Brussel, iedere weekdag van 17 tot 19 uur en op zaterdag van 10 tot 12 uur .*

Rouwadres:  
Jacques Bassemstraat, 7/125 – 1160 Brussel

*Funerarium & P.F. Ergo & Poncelet 02/648.75.06*